

## PUBLICATIONS

### Monographie :

*Deutscher Expressionismus in Frankreich. Späte Anerkennung im Pariser Musée national d'art moderne 1960–1978.* Berlin, München : Deutscher Kunstverlag, 2021.

### Communications :

« Expressionismus – ein europäisches Phänomen? Künstlerische Avantgarden 1905–1914 ». Dans : Frédéric Bußmann, Roland Mönig & Daniel J. Schreiber (dir.): *Brücke und Blauer Reiter* (catalogue d'exposition Von der Heydt-Museum, Wuppertal, Kunstsammlungen Chemnitz, Buchheim-Museum der Phantasie, Bernried, 2021–2022), Köln : Wienand, 2021, p. 41–50.

avec Gaëlle Crenn : « Un musée d'art pour la Grande Région ? Regard transnational sur la Moderne Galerie du Saarlandmuseum ». Dans : Dietmar Hüser et Hans-Christian Herrmann (dir.) : *Macrons neues Frankreich. Hintergründe, Reformansätze und deutsch-französische Perspektiven/ La nouvelle France de Macron. Contextes, ébauches de réformes et perspectives franco-allemandes.* Bielefeld : transcript, 2021, p. 283–301.

« Keine Haftung im Museum ». Dans : FLOORPLAN (dir.) : *A Tribute To AMB 2020. Ein fragmentarisches Kompendium*, München, Köln : autopress, 2020, p. 36–37.

« Kommentar » à propos de Raymond Lenoir, « L'Expressionnisme dans l'Allemagne contemporaine (1920) ». Dans : Uwe W. Fleckner et Maike Steinkamp (dir.) : *Gauklerfest unterm Galgen. Expressionismus zwischen « nordischer » Moderne und « entarteter » Kunst.* Berlin, Boston : de Gruyter, 2015, p. 111–116.

« Kommentar » à propos de Paul Colin : « Sur l'Expressionnisme (1920) ». Dans : Uwe W. Fleckner et Maike Steinkamp (dir.) : *Gauklerfest unterm Galgen. Expressionismus zwischen « nordischer » Moderne und « entarteter » Kunst.* Berlin, Boston : de Gruyter, 2015, p. 53–60.

« 'Junge Städtebotschafter' als Projektbeauftragte im Deutsch-Französischen Praktikumsbüro an der Universität des Saarlandes. Rückblick und Herausforderungen. » Dans : Dietmar Hüser et Ulrich Pfeil (dir.) : *Populärkultur und deutsch-französische Mittler. Akteure, Medien und Ausdrucksformen/ Culture de masse et médiateurs franco-allemands. Acteurs, médias, articulations.* Bielefeld : transcript, 2015, p. 253–276.

« Kulturelle Versöhnung. Die späte Anerkennung des deutschen Expressionismus in Frankreich ». Dans : Dorothee Röseberg et Marie-Therese Mäder (dir.) : *Le Franco-Allemand. Herausforderungen transnationaler Vernetzung. Enjeux des réseaux transnationaux.* Berlin : Logos, 2013, p. 121–142.

« Exotismus? Barbarei? Zur Rezeption der 'Brücke' in Frankreich ». Dans : Christoph Wagner et Ralph Melcher (dir.): *Die « Brücke » und der Exotismus.* Berlin : Gebr. Mann, 2011, p. 125–138.

avec Brigitte Walter et Gerrit Fischer : « 'Frankreichbezogene Arbeitsweltkompetenz'. Ein Projekt des Frankreichzentrums der Universität des Saarlandes zur Verbesserung der Arbeitsmarktrelevanz der neuen Bachelor-Studiengänge ». Dans : Claudia Polzin-Haumann et Dietmar Osthus (dir.) : *Sprache und Sprachbewusstsein in Europa/Langues et conscience linguistique en Europe.* Bielefeld : transcript, 2011, p. 143–158.

avec Sibylle Wussow et Gerrit Fischer : « Grenzüberschreitendes Netzwerk in der Großregion für Jungakademiker ». Dans : Luitpold Rampeltshammer et Hans Peter Kurtz (dir.) : *Europakompetenz entwickeln – Interregionalkompetenz stärken für die Hochschule und die Arbeitswelt.* Saarbrücken : Alma Mater, 2009, p. 137–179.

« Einleitung ». Dans : Eva Dewes et Sandra Duhem (dir.) : *Kulturelles Gedächtnis und interkulturelle Rezeption im europäischen Kontext*. Berlin : Akademie, 2008, p. XI–XXI.

« Sprungbrett für Europa. Blick in die Arbeit des Frankreichzentrums 2001–2004 ». Dans : Manfred Schmeling et Michael Veith (dir.) : *Universitäten in europäischen Grenzräumen/Universités et frontières en Europe*. Bielefeld : transcript, 2004, p. 17–30.

« Sommeruniversität Saarbrücken-Nantes: Kulturelles Gedächtnis und Interkulturalität ». Dans : Manfred Schmeling et Sandra Duhem (dir.) : *Sprache und Identität in frankophonen Kulturen/Langues, identité et francophonie*. Opladen : Leske + Budrich, 2003, p. 254–255.

avec Manfred Schmeling : « Vorwort ». Dans : Manfred Schmeling et Sandra Duhem (dir.) : *Sprache und Identität in frankophonen Kulturen/Langues, identité et francophonie*. Opladen : Leske + Budrich, 2003, p. 9–11.

« Frankreichzentrum – Pôle France – de l'Université de la Sarre. L'échange franco-allemand au quotidien ». Dans : Bernhard Kramann et Manfred Schmeling (dir.) : *Unheimliche Ähnlichkeiten/Etranges ressemblances*. Opladen : Leske + Budrich, 2002, p. 9–12.

Co-autrice : *Portraits im Rheinischen Landesmuseum Bonn*, dirigé par Stefan Germer et Barbara Lange-Pütz, Bonn : Rheinland-Verlag, 1990, 96 p.

### **Publication numérique :**

*Techniken und Strategien der Erschließung authentischer Materialien zur Vorbereitung eines Parisaufenthaltes*, publié dans la collection numérique *Manuskripte zum Französischunterricht* dirigée par F. J. Meißner, A. V. Wernsing et al., Gießen 2000.

### **Comptes rendus de livres :**

Holleczek, Andreas/Meyer, Andrea (dir.) : *Französische Kunst – Deutsche Perspektiven 1870–1945*. Berlin : Akademie, 2004. Dans : Clemens Zimmermann et Manfred Schmeling (dir.) : *Die Zeitschrift – Medium der Moderne. La presse magazine – un média de l'époque moderne*. Bielefeld : transcript, 2006, p. 235–237.

Schieder, Martin : *Expansion/Integration*. München/Berlin : Deutscher Kunstverlag, 2004. Dans : Clemens Zimmermann et Manfred Schmeling (dir.) : *Die Zeitschrift – Medium der Moderne. La presse magazine – un média de l'époque moderne*. Bielefeld : transcript, 2006, p. 267–270.

Nies, Fritz (dir.) : *Spiel ohne Grenzen ?* Tübingen : Narr, 2002. Dans : Manfred Schmeling et Michael Veith (dir.) : *Universitäten in europäischen Grenzräumen. Universités et frontières en Europe*. Bielefeld : transcript, 2004, p. 17–30.

### **Direction de publications :**

Co-dir. : *whose heritage ?* (floorplan papers ; 1). München : autopress, 2017, 252 p.

avec Eva Dewes : *Kulturelles Gedächtnis und interkulturelle Rezeption im europäischen Kontext*. Berlin : Akademie, 2008, 678 p.

avec Bärbel Kuhn : *Grenzraum erfahren. Methoden, Themen und Materialien im bilingualen deutsch-französischen Geschichts- und Geographieunterricht*. Saarbrücken : Selbstverlag der Fachrichtung Geographie der Universität des Saarlandes, 2006, 155 p.

avec Manfred Schmeling : *Sprache und Identität in frankophonen Kulturen. Langues, identité et francophonie*. Opladen : Leske+Budrich, 2003, 284 p.

Co-éditrice de la collection *Frankreich-Forum, Jahrbuch des Frankreichzentrums der Universität des Saarlandes* (parution bilingue allemand-français) depuis 2017 et de 2003 à 2011.